

Genre du véhicule	Marque	Fiche d'homologation n°
Voit. de livraison	RENAULT	CH 3676 23
4 - R 2106, moteur 800-05		

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "RENAULT 4" à l'arrière du véhicule  
 "R 2106" préfixe au No châssis et sur plaquette du constructeur,  
 à l'avant sur l'avent dans compartiment du moteur

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à droite, sur socle du siège avant  
 Signe d'identification du moteur frappé "800-05" à droite sur bloc-moteur au dessous dynamo, plaq. rivée  
 Constructeur RENAULT, Billancourt (F) Importateur RENAULT (SUISSE) SA., Regensdorf

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>avant</u> Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance _____ Frein de service <u>hydr. 2-circ. à exp. int. av. limiteur sur les *)</u> Frein auxiliaire <u>méc. à câbles, exp. int.</u> [roues arrières] Frein stationn. <u>) sur roues avant</u> Frein pr. rem. _____ Transmission <u>méc. toute synchr.</u> Nombre vit. <u>4</u> Blocage differ. _____ Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>100</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre en ligne Temps <u>4</u> Marque <u>RENAULT</u> Carbur. <u>B</u> Type <u>800 - 05 **)</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>58</u> Course <u>80</u> Cylindr. <u>845</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>4,30</u> CV-puiss. <u>34</u> (DIN) à <u>5000</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>74</u> dB (A) à <u>5000</u> t/m Amortissement bruit <u>1 pot</u> $\diamond$ <u>15</u> <u>380x200x140</u> mm
--	--

**CARROSSERIE** Forme fourgon +) Nombre portes 2+1 arr  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 2 ; AV 2 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS**

Voie	AV <u>1279</u>	AR <u>1244</u>
Diam. braquage	G <u>9,50</u>	DR <u>9,60</u>

Empattement à g. = 2401 / à dr. = 2449

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>3653</u>	<u>1200</u>
Largeur	<u>1500</u>	<u>1340</u>
Hauteur	<u>1710</u>	<u>960</u>
Porte à faux	AV <u>528</u>	
	AR <u>700</u>	lat. moy. <u>500</u>

**POIDS**

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>390</u>	<u>   </u>	<u>275</u>	<u>665</u>
Charge utile	<u>95</u>	<u>   </u>	<u>330</u>	<u>425</u>
Total	<u>485</u>	<u>   </u>	<u>605</u>	<u>1090</u>
Garantie fabr.	<u>520</u>	<u>   </u>	<u>650</u>	<u>1090</u>
Dimens. pneus	<u>145 SR 13 ou 145 SR 330</u>			
Charge p. essieu	<u>520 (1,4)</u>	<u>   </u>	<u>670 (1,9)</u>	
Poids max. remorquable	<u>1335</u> kg			
de l'ensemble				
Poids max. sur l'attelage	<u>50</u> kg			

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/ A (E)  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ §) Niv. sonore 94 (dB/A)  
 Essuie-glace 2/électr. Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/RS-1 (E) Catadioptrés 2/ I (E)  
 Feux stop 2/RS-1 (E) Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/au centre Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/int. + 2/ext. Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction elign. 4/ Schema II  
 AV 2/ 1 (E) latér. \_\_\_\_\_ AR 2/ 2a (E)  
 Disp. antivol: blocage de la direction \_\_\_\_\_  
 Déparasitage: D Mesure du CO: 2,8 %

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de livraison  
 Marque & type RENAULT, 4-R 2106  
 Homologation n° CH 3676 23  
 Forme de la carr. fourgon  
 Places ass. : Total 2 ( 2 avant)  
 Poids à vide 665 Carburant B  
 CV 4,30  
 Charge utile 425 Cylindrée 845 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1090 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = R 2106 - 9 752 000

- \* ) Frein de service à 2-circuits: Lampe-témoin à gauche sur tableau; par différence de pression.
- \*\* ) Moteur: dépollué selon Règlement 15 ECE. Plaquette collée dans compartiment moteur.
- + ) Bavettes de protection à l'arrière. Grille de protection derrière sièges avant.
- § ) Avertisseurs: KLAXON, Jericho 10, TPAR 617-622 ou SEIMA, TPAR 403-426

Lieu et date de l'expertise

Paris, 6.6.73

La commission d'expertise

Voit.de livraison

RENAULT

4 - R 2106  
moteur: 800-05

CH 3676 23

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Paris-Lardy, 2.6.75 - Ro/Gau

A partir du No de châssis : R 2106 - 9 809 001

Type du moteur : 800-05 ou 800-A7

Bruit : 73 dB/A à 5000 t/min

Mesure des gaz : 3,5% CO à 750 t/min

Ceintures de sécurité : obligatoire pour les sièges AV dès le 1.1.76  
Position des sangles et accessibilité aux commandes selon  
OCE, Art. 23, al. 3bis contrôlées; les ceintures du type "A"  
suffisent.